

3 9087 01344079 9

B

BIBLIOTECA

D.P.

Rarità Musical

per cura di Oscar Chilesotti

Studiamo l'antico più comprendere il profondo

O.C.

VOLUME 3^o

AFFETTI AMOROSI

Canzonette ad una voce sola

RACCOLTE DA

Giovanni Stefani

(1621)

11483

M
2.3
653

Edizioni RICORDI

C
h

146923

Edizioni  Ricordi.

Biblioteca di Rarità Musicali

per cura di

Oscar Chilesotti.

VOLUME III.

A f f e t t i a m o r o s i

Canzonette ad una voce sola

RACCOLTE DA

Giovanni Stefani

(1621)

49283 - Netti Fr. 2 (A)

Proprietà per tutti i paesi. — Deposto. — Ent. Sta. Hall.

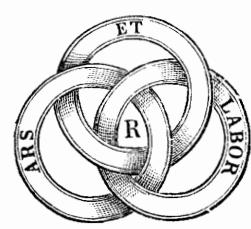


R. STABILIMENTO RICORDI
MILANO

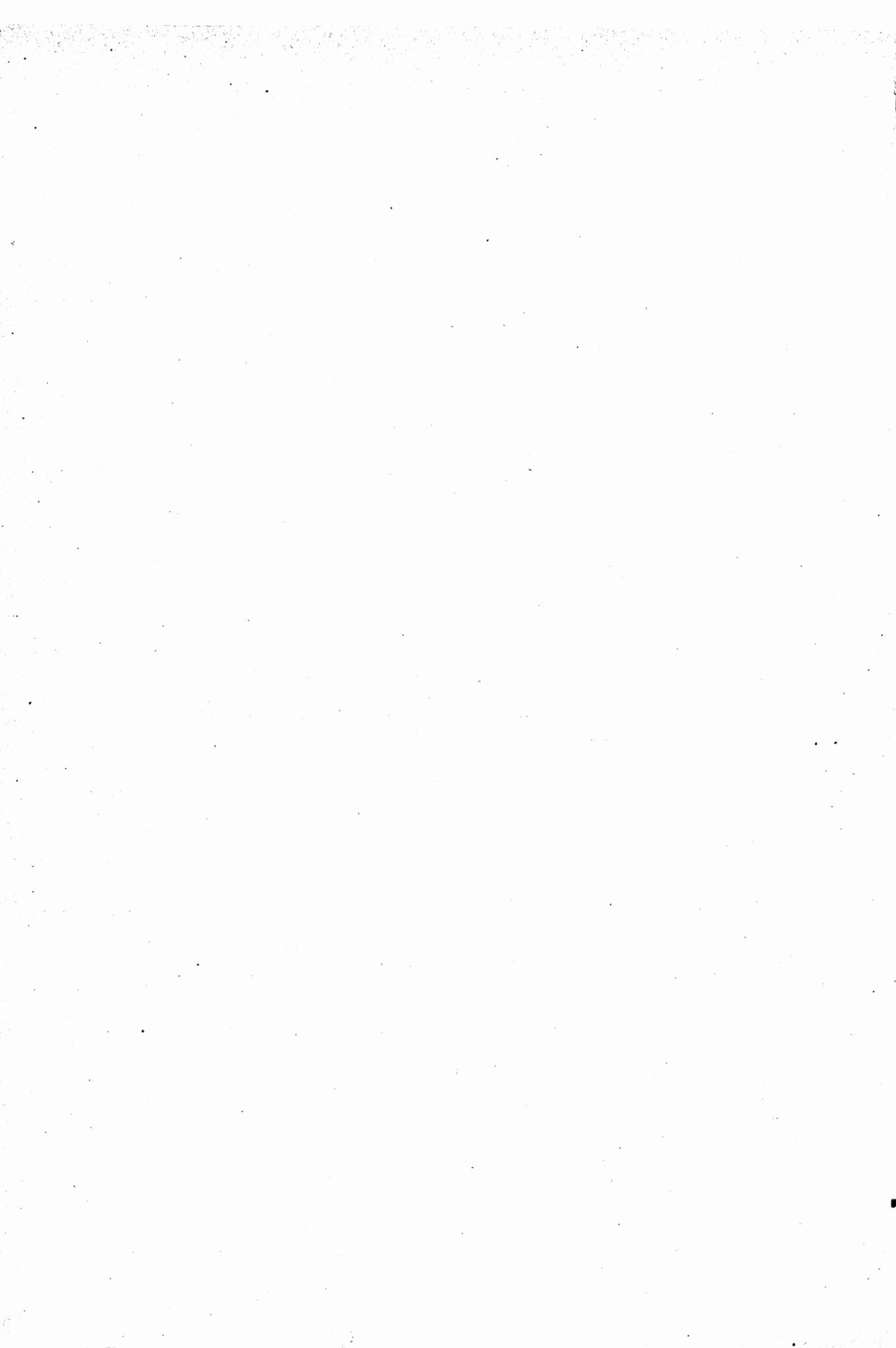
NAPOLI — ROMA — FIRENZE
LONDRA
265, Regent Street, W.

PER LA FRANCIA ED IL BELGIO

PARIS - II.^{bis}, Boulevard Haussmann. - V. DURDILLY & C.^{ie} - Boulevard Haussmann, II.^{bis} - PARIS



CANZONETTE DEL 1600



PREFAZIONE

..... con la parte del Basso, & le lettere dell' alfabeto per la Chitara alla Spagnola, dice il frontispizio delle Canzonette raccolte da GIOVANNI STEFANI. Circa l'uso delle lettere per la Chitarra, nulla di più semplice ; questo è stato nel secolo XVII e per buona parte del XVIII, il modo ordinario di notazione nella musica per tale stromento e in certi casi riesciva comodissimo : una lettera indicava l'accordo, o, per dir meglio, la posizione delle dita della mano sinistra sui tasti della Chitarra (vedasi la spiegazione dell'alfabeto più avanti) e il pollice della mano destra strisciava rapidamente le cinque corde dalla nota bassa all'acuta, o l' indice dall'acuta alla bassa — da ciò lo *strimpellar* la Chitarra, mentre il liuto si *pizzicava*. Ma le tre parti Canto, Basso e strappate di Chitarra andavano eseguite contemporaneamente ? o si accompagnava colla Chitarra in mancanza del Basso, o la Chitarra non era che un *ad libitum* ? Inoltre, si replicava a volontà l'accordo col ritmo, e specialmente in principio di battuta, anche quando non era ripetuta la lettera ?

Devo confessare che mi trovai perplesso su tali ed altre questioni che mi si presentavano di sovente mentre trascriveva gli AFFETTI AMOROSI. Io crederei che gli accordi della Chitarra fossero segnati nelle Canzoni per accompagnare da soli il canto, perchè altrimenti col Basso produrrebbero spesso dissonanze e passaggi spiacevolissimi ; crederei che si replicassero col ritmo e che forse andassero arpeggiati a piacere, perchè il batterli solamente dove si trova la lettera sarebbe piuttosto proprio del Recitativo che di una cantilena con decisa forma ritmica, e crederei che..... in qualche punto il maestro, o lo stampatore, abbiano errato nel notar le lettere per la Chitarra.

Che si usasse cantare colle sole strappate, od arpeggi a piacere, della Chitarra, e che questo fosse un modo speciale di esecuzione (di tal natura da svisare spesso il carattere di una Canzone col Basso non solo negli accordi, di tono e di modo qualche volta diversi, come si si vedrà, ma anche nel ritmo), mi viene provato dalle parole: *con le lettere per la Chitarra alla Spagnola in quelle più a proposito per questo stromento*, che si leggono sul frontispizio dell'opera: *Le varie musiche di RAFFAELLE RONTANI, a una, due e tre voci, ecc., Libri 6; Roma, G. B. Robletti, 1620-23.* Di più in un libro assai raro ed interessante, disgraziatamente incompleto, capitandomi tra mano (PESORI, *Toccate di Chitarriglia*), trovai stampate quattro Canzoni, sulle parole delle quali erano segnate le lettere per la Chitarra. Certamente si trattava d'un Recitativo, affatto senza ritmo, eseguito a volontà su accordi di Chitarra.

Ho aggiunto in appendice allo STEFANI questo saggio curioso di declamazione *ad libitum* (1).

Ciò ammesso posso anche spiegarmi perchè nelle Canzoni raccolte dallo STEFANI il ritmo della poesia è non di rado in opposizione con quello della musica: l'autore avrebbe avuto in vista, più di quella artistica col Basso, l'esecuzione popolare con l'accompagnamento di Chitarra, esecuzione che non faceva spiccare le forme ritmiche. Ma davvero che non so rendermi conto di qualche altra bizzarria degli AFFETTI AMOROSI! È certo però che al giorno d'oggi il sentimento tonale è portato ad un grado squisito di perfezione, mentre nel 1600 si usava ancora armonizzare in modo che per le nostre orecchie riesce poco gradito. E d'altronde varie stranezze nel caso nostro vengono giustificate dal fatto che l'alfabeto per la Chitarra adoperato dallo STEFANI non indica che accordi perfetti, il cui uso esclusivo produce un senso di stanchezza, e con cui non si possono ottenere vere modulazioni: sicchè al musicista che avesse voglia di effetti nuovi non restava che trovarli con ritardi ed anticipazioni — ciò che infatti dà quasi sempre alle Canzoni dello STEFANI un certo carattere curioso che talvolta riesce disaggradevole, ma che più spesso annoia. — Del resto anche gli alfabeti dissonanti usati da altri autori non contengono che raramente, e solo nella seconda metà del XVII secolo, i nostri accordi di 7.^a di dominante, i quali, creando la tonalità moderna, hanno reso possibile la modulazione propriamente detta.

Ad onta di questo, ed anzi per questo, gli AFFETTI AMOROSI offrono interesse e meritano di essere conosciuti anche come quelli che rappresentano il genere popolare dei primi anni del seicento. Li trascrissi trasportando il canto in chiave di *Sol*, segnando l'accordo tenuto (non la strappata) ove si trova la lettera (replicandolo però nell'entrare in battuta anche quando non era segnato), e riducendo a metà i valori ritmici in quei tempi che ormai sono caduti in disuso. Di fronte ai *fac-simili* invece segnai la *strappata* nel punto preciso ove sta la lettera. Mi permisi porre un ? quando mi colpiva una stravaganza più grande delle ordinarie, o quando mi sorgeva il dubbio di errori che non corressi se non nel caso fossero assolutamente evidentissimi.

GIOVANNI STEFANI, secondo ci dice il Fétis, fu organista della *Grazia* a Vienna nella prima metà del XVII secolo. Una nuova edizione (la quarta) delle Canzonette da lui scritte sotto il titolo di AFFETTI AMOROSI comparve a Venezia presso il Vincenti nel 1624, ciocchè ci prova che queste composizioni ebbero molta voga al loro tempo. — O. C.

(1) Si trovano poesie con le lettere per la Chitarra alla Spagnuola anche nell'opera: REMIGIO ROMANO, *Prima (Seconda, Terza e Quarta, e Residuo alla Quarta) Raccolta di BELLISSIME CANZONETTE Musicali, e moderne di Autori gravissimi nella Poesia, & nella Musica;* Vicenza e Venezia per Angelo Salvadori, 1622-26-27. Questi cinque volumetti, che credo preziosi dal lato bibliografico, non contengono musica, ma soltanto le parole delle canzoni popolari più famose, di cui si suppone nota la melodia, colle lettere per la chitarra *in quelle più a proposito per questo strumento*. Vi sono riportate quasi tutte le canzoni dello STEFANI, ciocchè mi rese possibile la correzione di molti errori tipografici, di non facile interpretazione, sparsi in gran copia nel testo degli AFFETTI AMOROSI.

ALFABETTO ET INTAVOLATVRA

PER LA CHITARA ALLA SPAGNOLA

USATI DALLO STEFANI

+

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	
la	2	2	3	0	0	0	2	3	1	0	1	3	1
re	2	0	2	0	2	0	2	3	2	1	1	1	1
sol	0	0	2	2	2	1	2	3	2	3	0	3	
si	0	3	1	1	3	0	1	3	2	2	4	4	
mi	0	3	0	2	0	1	0	1	0	1	3	3	

Traduzione in notazione moderna

	N	O	P	Q	R	S	T	V	X	Y	Z	&	9	B
la	3	1	3	4	2	2	4	2	5	3	4	2	3	
re	1	0	3	4	4	2	4	4	5	5	3	2	3	
sol	1	0	1	3	4	4	2	4	4	5	1	4	5	
si	1	3	1	2	4	5	2	3	3	5	2	5	6	
mi	4	3	1	2	2	4	5	2	3	3	1	3	5	

5
K5
G

N.B. La lettera K si porta qualche volta nel quinto tasto



e così pure la G



Quasi ogni maestro, sia detto per incidenza, aveva uno speciale sistema d'alfabeto più o meno esteso, in cui si scorge spesso la tendenza di trovar effetti nuovi; e quanto più veniamo verso il secolo XVIII spicca meglio la semplicità e la chiarezza nel modo d'intavolare per Chitarra.

Per esempio nell'opera: *Li cinque Libri della Chitarra alla Spagnola ecc., Autore L' Academico Caliginoso detto Il Furioso* (Gio: Paolo Foscarini), e usato un alfabeto dissonante, contrassegnato da una croce, con cui si poteva disporre di una varietà di mezzi assai notevole, perchè in esso si trovano anche accordi di settima di dominante. Di più l'accordatura dello strumento è qualche volta variata.

È da deplorarsi che libri di siffatta specie, molto importanti per la storia della musica, sieno andati perduti, oppure sieno sepolti, ciò che assai di frequente torna lo stesso, in qualche Biblioteca pubblica. — O.C.



AFFETTI AMOROSI
CANZONETTE
AD VNA VOCE
SOLA

Poste in Musica da diuersi Autori con la parte del Basso, & le lettere dell'Alfabetto per la Chitara alla Spagnola raccolte da

GIOVANNI STEFANI
Con tre Arie Siciliane, & due Vilanelle Spagnole.

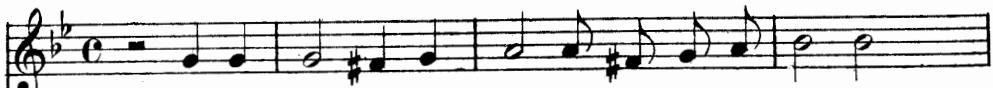
Nouamente in questa terza impressione ristampate.



In Venezia Appresso Alessandro Vinccani. MDCCXI.

OCCHI CRUDELI

CANTO

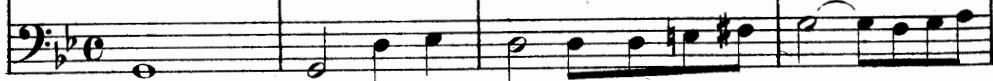


O leg-gi adri occhi bel-li, oc-chi miei ca-ri,

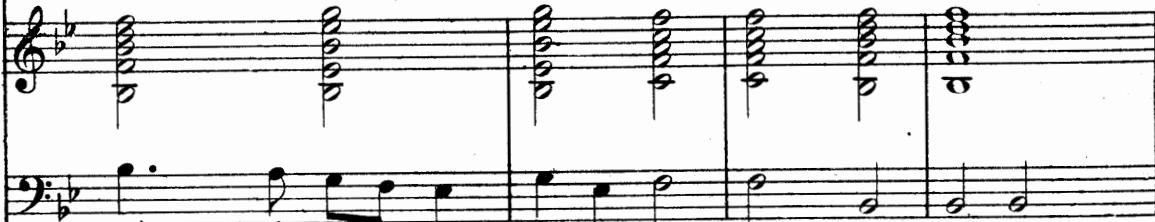
CHITARRA



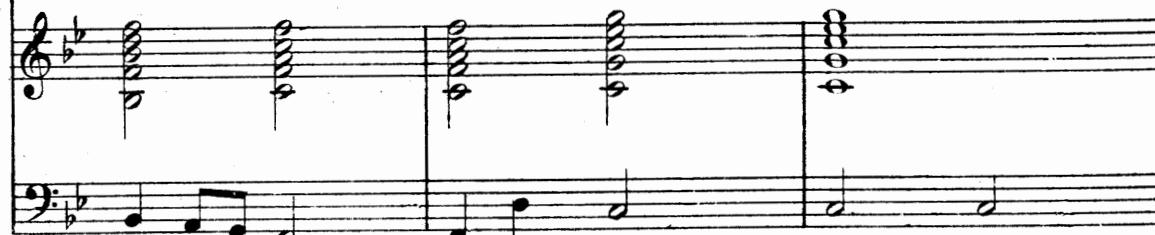
BASSO



Vi-vi rag-gi del ciel sere-ni e chia-ri, Poi che



tan-to drama-te, che tan-to bra-ma-te di ve-der-mi langui-re, di ve-



der mi mori - re, Oc_chi bel_lichi^(?)ad_o - ro, Mi_ra _ te che

mo - ro, Mi_ra _ - - - te che mo - ro.

2

O serene mie luci, o luci amate,
Tanto crude al mio cor quanto bramate,
Poichè tanto gioite
Che nel foco si mora
Un che v'ama e v'adora,
Rivolgete il sguardo,
Mirate com'ardo.

3

O celesti facelle, o ardor de cori,
Veri alberghi d'amor, d'amor tesori,
Se vi piace mirate
Un'amante ferito,
Un'amante tradito;
Deh, mirate il mio core
Piagato d'amore.

4

Lusinghiere pupille, occhi fatali,
De' miei pianti ministri, e de' miei mali,
Deh, mostratevi homai
Al mio lungo penare,
Al mio gran lacrimare,
Chè son fiumi correnti
Questi occhi dolenti.

AMANTE SENZA CORE

(nell'orig. $\frac{3}{2}$)

The musical score consists of three staves of music in common time (indicated by '3/4'). The key signature is one flat. The lyrics are in Italian and are repeated across the staves.

Staff 1:

Più non hò, non hò cor i - o; Il mio cor l'hai tu, cor mi -
o, l'hai tu, cor mi - o. Quando prima me mira - sti, Ladra, ladra, m'el ru - ta -

Staff 2:

- sti; Ladra, ladra, ladra, ladra, non mirar - mi Chè non hai più che rubar - mi.

Staff 3:

(This staff contains mostly piano chords and bass notes.)

2

Tu del cor m'hai fatto privo;
Senza core hor come vivo?
E s'amore entro al cor nasce
E del cor si nudre e pasce,
Com'amore ha nel mio petto,
Senza cor, vita e ricetto?

3

Come vivo e sento amore
Se nel petto io non ho core?
E tu come, ohimè, ti stai
Senz'amor, e due cori hai?
Senz'amor esser degg'io
Che son senza del cor mio.

4

Torna omai, ladra crudele,
Torna il core al tuo fedele;
Tu due cori et io nessuno!
Ladra, ladra, lascian'uno;
Senza cor star non poss'io,
Dammi il tuo, o rendi il mio.

BELLEZZE DI LAURA

(nell'orig. $\frac{6}{4}$)

2

(*) Ohimè, che i lampi de' tuoi bei lumi
 A questi miei piacquero sì,
 Che ben che versino fontane e fiumi
 Aman lo strale, che gli ferì.

3

Ma quand'io viddi di bella mano
 La pura neve che m'infiammò,
 Ahi, ch'usar forza pensier fu vano,
 Chè da me l'alma se ne volò.

4

E quando io scorsi muover il passo,
 O starsi immoto quel vago piè,
 Per farsi un'aura, per farsi un sasso,
 Lo spirto e'l core partì da me.

5

Bocca di rose, porta del riso,
 Chiome, catene di servitù,
 Così m'havete da me diviso
 Che stare in vita non spero più.

(*) Queste parole si possono cantar sopra l'aria della Fulia.

INFELICITÀ D'AMANTE

ARIA PER CANTAR SONETTI

(*) (nell'orig. 8)

Mostro indarno il mio male a chi nol vede
 E per doglia mi struggo antica e nova:
 E s'io discopro Amore a chi nol prova,
 Come in se nol conosce in me nol crede.

Costei d'ira si pasce, io di martire,
 Ella d'odio, io di fede: ed è costante
 Ella nell'esser cruda, io nel patire.

Trionfi ella d'Amore, io trionfante
 Esser voglio di morte; in lei s'ammire
 La gloria d'Homicida, in me d'amante.

(*) In questa canzone le lettere per la Chitarra indicano accordi un tono sopra quelli che porterebbe la tonalità del canto e del basso. Da ciò si scorge che la Chitarra doveva essere accordata un tono sotto dell'ordinario. Conservando gli accordi voluti dalle lettere trasportai la canzone dalla tonalità originale di do con un ♭ in chiave (*) a quella di re. O.C. j 49283 j

INFEDELTÀ DI DONNA

An-gio_let_ta,Tropp'in fret_ta Tu mi la_sci Et abando_ni

E fur - ti - va E la_sci - va A no_vello amor ti do_ni.....

2

Anzi pure
Con impure
Voglie segui stuol d'amanti,
E ti lodi,
E ten godi,
Non amarne alcun fra tanti.

4

Angioletta
Semplicetta,
Ah,tu solchi un mar infido,
Dal tuo sdegno
Il tuo legno
Spinto fia lacero al lido.

3

Cor ingrato,
Dispietato,
Questa dai cruda mercede
A chi t'ama,
E te brama
Di servir con pura fede?

5

Riedi,riedi,
Ah,non vedi
Ch'ei sarà da l'onde assorto
Se non torni
Ai soggiorni
Del tranquillo e fido porto.

AMANTE DISPIETOSO PENTITO

(nell'orig. $\frac{6}{4}$)

2

Cangiai pensiero, e d'altra esser voglio;
 Dato ho il mio cor a Donna di più merto
 Perchè ho scoperto l'amor tuo non vero:
 Cangiai pensiero.

3

Trova chi t'ama, chè per me non fai;
 Troppo t'amai con purità di core,
 Nè sent'amore, nè più il cor ti brama
 Trova chi t'ama.

4

Più non ti voglio, e perdi il tempo meco;
 Troppo fui cieco e stolto nel passato;
 D'haverti amato assai mi pento e doglio:
 Più non ti voglio.

ETERNITÀ D'AMORE

ARIA DELLA ROMANESCA

The musical score consists of three staves of music in common time, key signature one flat. The top staff uses soprano C-clef, the middle staff alto F-clef, and the bottom staff bass G-clef. The lyrics are written below the notes in Italian. The first section of lyrics is:

Se ter-re-na bel-tà pas-sa e non du-ra,
Crin-di-ne-ve non smor-z'an-ti-co ar-do-re,

The second section of lyrics is:

Crin-di-ne-ve non smorz'antico ar-do-re.

Ch'infinito desio non ha misura,
Nè giunge il tempo ove trionfa amore;

Primavera de l'alma il giel non cura,
Nè per arco allentar risana un core;

Lontananza non spegne ardor interno,
Chi ben ama un sol dì, ama in eterno.

BELLEZZA DI DONNA AMATA

Musical score for the first system of "Bellezza di Donna Amata". The score consists of three staves. The top staff is in treble clef, G major, and common time. The middle staff is in bass clef, F major, and common time. The bottom staff is in bass clef, C major, and common time. The lyrics are:

Va-ghi A - man-ti che bra - ma - te Di ve - der va -

Musical score for the second system of "Bellezza di Donna Amata". The score consists of three staves. The top staff is in treble clef, G major, and common time. The middle staff is in bass clef, F major, and common time. The bottom staff is in bass clef, C major, and common time. The lyrics are:

-ga bel - ta - te, Deh, spec - chia - te - vi in co - stei Ch'è sì bel -

Musical score for the third system of "Bellezza di Donna Amata". The score consists of three staves. The top staff is in treble clef, G major, and common time. The middle staff is in bass clef, F major, and common time. The bottom staff is in bass clef, C major, and common time. The lyrics are:

la a gl'oc - chi mie - i, Ch'è sì bel - la a gl'oc - chi mie - i.

Quei capelli ch'ella tiene
 Contemplateli pur bene;
 Non si sa, tanto son belli,
 Se sian oro, o sian capelli.

Quelle fila luminose,
 Sì gentili, sì vezzose,
 Son le fila delle vite
 Di mill'anime invaghite.

E la fronte sua ridente
 Di due soli è un'oriente,
 Chè due soli ardenti e chiari
 Sono gli occhi amati e cari.

Quelle sue guancie amorose
 Son due fresche e vaghe rose,
 Rose colte in paradiso
 E riposte in quel bel viso.

I suoi labri porporini
 Son due archi di rubini,
 Son due archi di corallo,
 E non mai scoccati in fallo.

Di questi archi la saetta
 È la lingua amorosetta,
 Quando parla, quando ride
 L'alma piaga, l'alma uccide.

Se scoprissse il suo bel seno
 Ogni vista verria meno,
 Cieco amor perciò divenne
 Ch'in lei fisso il guardo tenne.

Non mirate, non mirate
 Dunque amanti tal beltate,
 Chè quel bello che n'alletta
 L'alma a morte, ohimè, saetta.

DISPERATIONE AMOROSA

Altronon è il mio cor Che desir e dolor; Ciascun pian-

-ge al mio can-to, Ma chilanguir mi fa Sorda com'aspe sta S'io piango o canto.

2

5

Se i capei di fin'or,
Come m'insegna amor,
Canto, e i bei lumi ardenti,
Ah! che'l canto non va
A trovar sua beltà
Ma sparso ai venti.

3

Spesso la notte e'l dì
Amor, che mi ferì,
Meco piange il mio male.
Misero! ma che pò
Se giunger non la può
Ben ch'abbia l'ale!

4

Sì lieve aura non è,
Com'ella, a fuggir me;
Se'l mio mal prend'in gioco
Non val gridar pietà,
G'h'afnor per lei non ha
Saetta, o foco.

Deh, s'impetrar mercè
Amor non val, nè fè,
Lasso, che più m'avanza?
Deh, vattene ancor tu,
Che fai qui meco più
Dolce speranza?

6

Vanne speranza, va
Là dove lieta sta
Schiera di vaghi amanti;
Lasciami a pianger qui
Fin che l'ultimo di
Finisca in pianti.

7

Dic'a chi passera,
Nè vil mercè sarà,
Marmo, che l'ossa chiuda:
Questo che giace qui
Per troppo amar morì.
Chè gli fu cruda.

OCCHI AMATI

Splende-te, splende-te Se-re-ne, se-re-ne O lu-ci che se-te Mio

sole e mio be-ne. Son dol-ci le pe-ne Per lu-ci gra-di-te, Vol-ge-te quei

(sic)

sguardi, Fe-ri-te quai dar-di, Fe-ri-te, fe-ri-te.

2

Versate, versate
Tranquille, tranquille,
O luci beate,
Celesti faville,
A cento. & a mille
Saette infinite
Piovete su'l core
Dolcezze, & ardore,
Ferite, ferite.

3

Volgete, volgete
Pietosi, pietosi,
Piagate, & ardete
Beg'occhi amorosi;
Con sguardi vezzosi
Quest'alma rapite,
Per sommo diletto
Fia segno il mio petto,
Ferite, ferite.

4

Spirate, spirate
Lucenti, lucenti
Dal ciel di beltate
Soavi tormenti;
Arcieri possenti
Vostri archi fornite
Di strali dorati,
Amanti, & amati,
Ferite, ferite.

DONNA RITROSA



O Clorida, Già che s'aderano I praticie tor-nano Più lie-ti i dì;



Deh, ri-gi-da Hor per-chè tu Qual ne-ve fri-gi-da t'in-du-ri più?



2

Si struggono
Nei monti altissimi
Ghiacci durissimi
Che'l soi disfà,
Ah, Clorida,
Non destà in-te
La staggion florida
Pietà di me?

4

Hor godasi
La staggion florida,
Sù vieni, o Clorida
Nè fuggir più;
Gia Fillide
Lieta ne va
Con Amarillide
Dov'amor sta.

6

Sù destati,
Ninfa bellissima,
Chè felicissima
Sarai ben tu;
Gia s'odono
Di te cantare
Versi che muovono
La terra, e'l mare.

3

Giurastimi
Che prima uccidere
Che noi dividere
Morte potrà;
Ahi, misero,
Dimmi chi fu
Che ne divisero,
Amor, o tu?

5

Hor mormora
Qui la dolc'aura
Ch'el cor restaura
La notte e'l dì;
Deh, sentila
Clorida tu,
Chè dolce ventila
D'amor qui giù.

7

Deh, restati,
Chè se durissima
Vuoi star, e asprissima
Sempre così,
Io debole
Non potrò già
Col canto fleibile
Svegliar pietà.

VANEGLIAMENTI AMOROSI

21

nell'orig. 6/4

O be - gl'occhio bel - le chio - me, Che m'ar - de - te e

mi le - ga - te, Senz'ha - ver già mai pie - ta - te, Deh, fra i

lac - - - cie fra l'ar - do - re Ri - mi - ra - te chi si muo - re.

Begl'occhi ca - ri Del sol più chia - ri, Vaghi ca - pel - li Dell' or più

2

Dolce fiamma e dolce laccio
Che stringendo mi struggete,
Deh, pietà di me prendete,
Chè ben degno è di mercede
Il mio amor e la mia fede.

Soavi ardori,
Dolci dolori,
Dolci catene,
Care mie pene,
S'io per voi sento
Nel sen tormento
Dicalo Amor.

3

Altro nodo, & altro foco
Non mi stringa e non m'actenda,
Non m'abbracci e non mi prenda,
Chè per voi sol lieto io moro,
O begl'occhi, o bei crin d'oro.

Com'augeletto
Nè lacci stretto,
Come nel foco
A poco, a poco
Muor la fenice,
Così infelice
Mia vita muore.

4

Vivi raggi e bei legami,
Poi ch'in voi non è pietade,
Ma sol fera crudeltade,
Questo cor quanto volete
Stracciare e distruggete;
Nel mio tormento
Godrò contento,
Nel mio morire
Potrò pur dire:
Begl'occhi amati
Bei crin dorati
Vostr'è l'onore.

FILLI CRUDELE

nell'orig. 8

Bella Fil - li cru - de - le, Se brama - te che mo -

ra, Se brama - te che mo - ra, Quest'al - ma fe - de - le, Quest'alma fe -

de - le Che v'ama e v'a - do - ra, Quei beg'l'occhi a - mo - ro -

si Deh, vol - ge - te pie - to - si, Deh, vol - ge - te pie - to - si, Ch'al'

vago splendore Fia ce_ner il co_re, E fuo_ri del pet_to N'andrà con dilet_to Que-

_st'al_ma fe_de_le, Bel_la Fil_li cru_de_le, Bel_la Fil_li cru_de_le.

2

Bella Filli vezzosa,
Filli un tempo mia vita,
Non siate ritrosa
Negandomi aita,
Sol un sguardo d'amore
Chiede l'alma che more
Con pena, e tormento;
Per vostro contento,
Per vostro gioire
Sol brama morire
Quest'alma fedele,
Bella Filli crudele.

3

Deh, se tanto bramate
Di vedermi morire,
Perche non mirate
L'acerbo martire?
V'avverrà forse insieme
Di veder l'aure estreme
Di questa mia vita,
Ch'a morte tradita
Se morte spietata
Da voi Filli ingrata ?
A chi v'è fedele,
Bella Filli crudele.

AMANTE INNAMORATO DI PARGOLETTA RITROSA

Par_gol - et _ta vez - zo - sa, Par_go - let_ta a_ mo _ro -

non segnato nell'orig.

- sa, Par_gol - et_ta che d'a - mo _re Dolce stral non sen_t'al co_re, Dolce

stral non sen - t'al co - re, Par_go - let_ta che d'a_mo _re Dolce

nell'orig. $\frac{3}{2}$

stral non sen - t'al core, S'haipur de - si - ré Di sempre gio - i - re

Col prender gio.co Del mio gran fo.co,
Al mench'io mi ri Quei

dol ci gi ri Non si nie ghi per mer ce de Al mio amor al la mia

fe.de, Pargolet tache d'a mo.re Dolce stra non sen t'al co.re, Dolce stra non sent'al

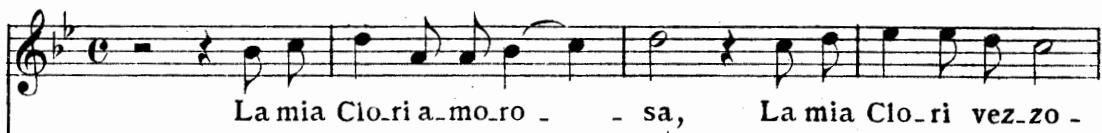
co re, Par go let tache d'a mo.re Dolce stra non sen t'al core.

Se di me non ti cale
 E ti piace il mio male,
 Pargoletta che ritrosa
 Mi ti mostri e disdegnosa,
 E s'hai contento
 Ch'io viva in tormento,
 Nè perch'io pera
 Ti fai men fera,
 Almen ch'io miri
 Quei dolci giri
 Non negate per mercede
 Al mio amor, alla mia fede,
 O begl'occhi che d'amore
 Dolce vita date a un core.

Tu mi vedi languire,
 Tu mi vedi morire,
 Pargoletta, e pur consenti
 Darm'ogn'hor pene e tormenti;
 Ma s'el tuo core
 Non sente d'amore,
 Nè di pietade
 La tua beltade,
 Almen ch'io miri
 Quei dolci giri
 Non negate per mercede
 Al mio amor, alla mia fede,
 O begl'occhi che d'amore
 Dolce vita date a un core.

Voi begl'occhi lucenti,
 Voi begl'occhi ridenti,
 Deh, mirate mentr'io moro
 Che morendo anco v'adoro,
 E s'ella brama
 D'uccider chi l'ama,
 Nè vuol sentire
 Chi fa morire,
 Almen ch'io miri
 Quei dolci giri
 Non negate per mercede
 Al mio amor, alla mia fede,
 O begl'occhi che d'amore
 Dolce vita date a un core.

COSTANZA AMOROSA



La mia Clo-ri vez-zo -

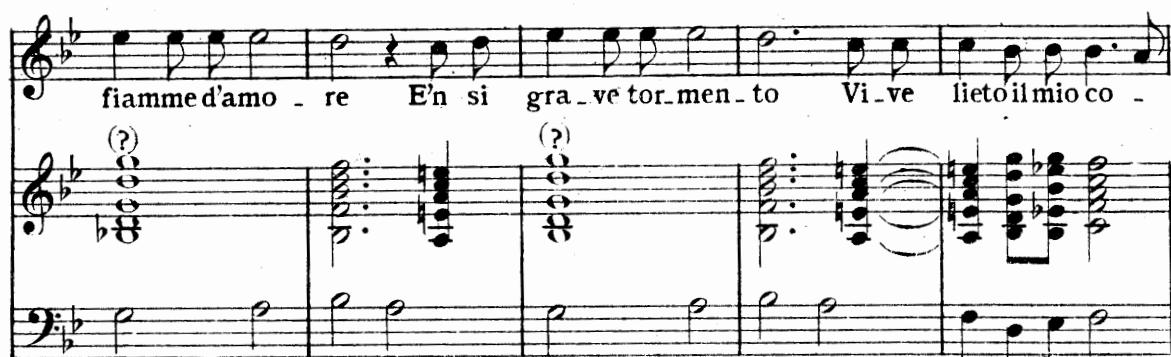
-sa, Quella che sembra col va-go suo vi-so Un se-ren Pa-ra-di-

-so, Quella che sembra col va-go suo vi-so Un se-ren Pa-ra-di - so:

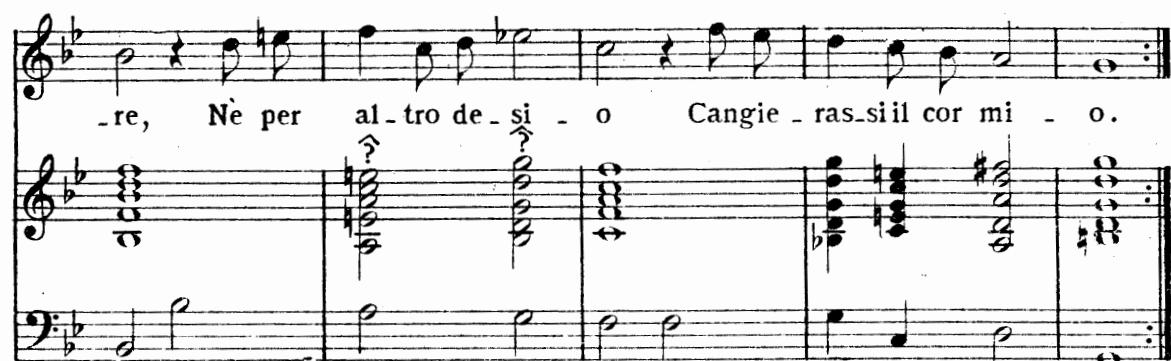
Quest'è'l mio ben e'l mio a-mor, Quest'è'l mio ben e'l mio a-mor e la mia vi -

so, Quest'è'l mio ben e'l mio a-mor e la mia vi -

ta, La mia gioia in_fi_ni_ta. Per lei vi_vo conten_to Nelle



fiamme d'amo_re En si gra_ve tor_men_to Vi_ve lieto il mio co_



re, Nè per al_tr_o de_si_o Cangie_ras_si il cor mi_o.

2

Chi mai vide nel mondo
Più bel viso giocondo?
E chi già mai vide cosa più bella
Di Clorinda mia stella?
Per lei vive beato
E beato è il mio core;
Felicissimo stato
M'è il morir per amore,
Nè per altri desiri
Sarà mai ch'io sospiri:
Quest'è'l mio ben.

3

O che lieto gioire,
O che dolce morire;
Poichè non sdegna Clorinda ch'io l'ami,
Ch'io la segua, la brami,
Per lei vivo penando
E'l penar m'è gioire;
Così lieto cantando
Mi fia dolce il morire,
Nè per altra già mai
Saran lieti i miei guai;
Quest'è'l mio ben.

NINFA SCONOSCENTE

Par go - let - - ta che non sa - - - i Il va -

lor de' tuoi begl'oc - chi E qual dar - - do a mor

mi scoc - - chi In vir tū de'tuoibei ra - i,

nell'orig. 3/2

Dimmi, o bel - la Pa - sto - rel - la, Pro - vi

tu, pro vi tu d'a mor scin - til - la? Mira, ohimè, co - me sfa -

- vil - la Quel bel guar _ do lu - sin - ghe - ro: «Non è ve - ro».

2

Non è vero? O semplicetta,
Fissa il guardo in questo río,
Mira il volto bello e pio
Come dolce il corm'alletta;
Dimmi, o bella Pastorella,
Scorgi tu per gl'occhi il core
Tutto fiamma e tutto ardore?
Nè ti cal del mio tormento?
«Non lo sento».

3

Non lo senti, bella e vaga
Feritrice, & innocente?
Dal seren del ciglio ardente
Vien lo stral che'l sen m'impiaga;
Dimmi, o bella Pastorella,
Quando volgi i lampi d'oro
Non t'accorgi, o mio tesoro,
Ch'a' tuoi rai quest'alma accendo?
«Non t'indendo».

4

Non intendi? O speme, o vita:
Tu che fiamme al core avventi,
Fiamme ancor d'amor non senti
Sì che in van ti chieggo aita;
Dimmi, o bella Pastorella,
Quest'ardor che m'arde il seno
Sveglia in te pietade almeno?
Sol pietade, ohimè, ti chieggo:
«Non lo veggio».

5

Ahi, che cieca e sorda sei
Alla piaga, ai dolor miei,
Pargoletta che non sai
Il valor de'tuo bei rai;
Io mi pento, o Pastorella,
Poi che amor non ha in te loco,
Nè tuo strale, arco nè foco,
Ma stai sempre pertinace;
Resta in pace.

FEDELTA NON CONOSCIUTA

(nell'orig. $\frac{3}{2}$)

O dolc'aura, o dolci venti Ch'ascoltatei

miei lamenti, Le mie pene e i miei mari, Gl'ango sciosi

miei sospiri, Per pietà del mio dolore Fa-te fe

- de del mio amore, Fa-te fede del mio pianto A co-lei ch'io amo

tan-to, Fa-te fe-de del mio pianto A co - lei ch'io a - mo tan-to.

2

O campagne, o selve ombrose,
Fresche valli e rive erbose,
Piagge amene e colli amati,
Monti alpestri e verdi prati,
Fiumi e fonti ch' ascoltate
Miei lamenti, per pietate
Fate fè del mio dolore
A colei che m'arde il core.

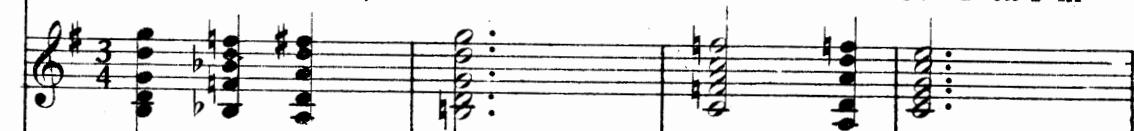
3

O del Ciel stelle amorose,
Siate, prego, a me pietose,
Non lasciate che si mora
L'alma mia che Filli adora,
Fate voi che la mercede
Non si neghi alla mia fede,
Fate fè del mio languire
A colei ch'è il mio desire.

4

O del cor luci serene
Voi sapete le mie pene,
Pur a me non lo credete,
Nè pietà già mai n'havete;
Fate dunque, o fresche piante,
Fate fè d'un vero amante,
Fate fede homai ch'io moro
Per colei che tanto adoro.

BELTÀ DI FILLI

(nell'orig. $\frac{6}{4}$)



Deh, Filli, posati
 Quà dove limpido
 Tra dolce e flebile
 Il fonte mormora:
 Deh, Filli, piegati
 Mossa a pietà;
 La vaga porpora,
 Il giglio candido
 E i fior più nobili
 Vedrai che languidi
 Vinti ne restano
 Da tua beltà.

I fonti piangono,
 L'aure sospirano
 D'amor, e sentono
 Foco ammirabile;
 Deh, cangia, Fillide,
 Tua crudelta.
 In questo pallido
 Mio volto mirasi
 Il duol asprissimo
 Ch'il cor mi macera:
 De le mie lagrime
 Prendi pietà.

SCHERZI D'AMANTI

E vi - ver e mo - ri - re Mi fai quan-

do ti veggio,faccia bel - la, Ma non si può sof_fri - re, Quando mi ve_di mi

ri_di,mi fug_gi,mi struggi,Mi pri_vi d'ar_di - re, E poi mi dai mar.ti -

re Quan_do fin - gen-do,cor_ren-do, ri - den-do Mi di - cipian pia - no:Co -

- remio bel - lo, Co - re mio bel - lo, baci - ovi la ma - no.

Con quanta leggiadria
 M'accenni con la man e poi t'ascondi,
 Dolce nemica mia!
 Perchè si presta, sì destra, sì bella, sì fellà,
 Sì tosto vai via?
 Per darmi gelosia?
 Poi ritornando, guardando, bruciando
 Mi dici pian piano:
 Core mio bello baciòvi la mano.

Cor mio, non mi fuggire,
 Dammi soccorso, non m'abbandonare,
 Chè mi sento morire,
 E pur ti chiamo, ti bramo, t'honorò, t'adoro,
 Ti voglio servire,
 Nol posso più soffrire;
 Deh, vieni di fuora tal' hora, mia aurora,
 E dimmi pian piano:
 Core mio bello baciòvi la mano.

Hor, vuoi che te lo dica?
 Tu sola mi puoi far lieto e felice
 Se mi ti mostri amica;
 Alma mia bella, mia stella, mia aita, mia vita,
 Mia dolce nemica,
 Non esser sì pudica,
 Vedi il mio core che more d'ardore,
 Contental' un poco,
 Che sarò fuor d'affanni, pene e foco.

PASTORE ADOLORATO

Stelle ri - den - - - ti e lie - te Ch'il mio do - lor
 ve - de - te, Se pur so - let - ta La mia di - lét - ta Vostri lu -
 - mi unqua ve - drà. Deh, per pie - tà del mio duol, del la mia
 fe, Fa - te voi fe - de perme, Fa - te voi fe-de per me.

The musical score consists of four staves of music. The top staff features a soprano vocal line with lyrics in Italian. The second staff contains a basso continuo line with sustained notes and harmonic chords. The third staff shows a tenor or alto vocal line with lyrics. The bottom staff provides harmonic support with a cello-like bass line and a keyboard-style harmonic foundation. The music is set in common time, with various key changes indicated by sharps and flats.

Piante felici amate

Ch'a' miei sospir tremate,
Se pur tra via
La Donna mia
A vostr'ombra unqua verrà:

Deh, per pietà del mio duol, della mia fè,
Fate voi fede per me.

Innamorati venti

Ch'udite i miei lamenti,
Se del mio core
L'unico amore
Vostri accenti unqua vedrà:

Deh, per pietà del mio duol, della mia fè,
Fate voi fede per me.

Freschi ruscelli eranti.

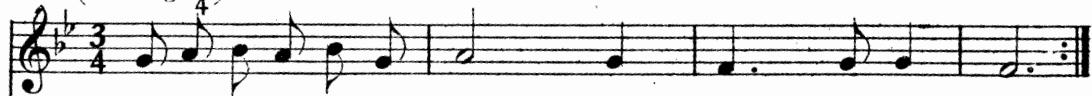
Sol caldi de'miei pianti,
Se in alcun loco
Il mio bel foco
Unqua in voi s'incontrerà:

Deh, per pietà del mio duol, della mia fè,
Fate voi fede per me.

E tu che pur governi,
Amor, miei spiriti eterni,
Se sai ch'il giorno
Del mio ritorno
Homai più non tarderà:

Deh, per pietà del mio duol, della mia fè,
Fate voi fede per me.

AMANTE ABBANDONATO

(nell'orig. $\frac{6}{4}$)

Lu-singhiero in-fido a - mo - re Che n'al - let - ti



L'alma amante, amante il co - re, Ai di - let - ti,



Deh, com'hort'a scendi e fug - gi? Ahi, mi strug - gi.



Non fuggir, ma con tua face
 Divo splendi,
 E col bel foco vivace
 L'alma incendi
 Ch'amorosa ardendo ogn' hora
 Dolce mora.

Nudo arcier, se d'aureo strale
 Dolce piaga
 Fai al cor pena mortale ?
 Pena vaga;
 Quando poi li cori ancidi
 Te ne ridi.

Crudelissimo tiranno,
 Tuoi desiri
 Son tormento al crudo affanno,
 Rei martiri
 Per cui prova pene tante
 Core amante.

Pargoletto amato nume,
 Deh, pietoso,
 Splendi homai tuo vago lume
 Glorioso,
 Ch'al seren di tuo splendore
 Vive il core.

Scocca un sguardo, avampa un riso,
 Chè giocondo
 Prova amante il Paradiso ?
 Lieto al mondo,
 Ch'ove amor, ivi diletto
 S'arde il petto.

Schiera all'hor d'amati amanti
 Lieti a gara
 Con soavi e lieti canți
 Lode chiara
 Ti daran, tuo fregio vero,
 Nume altero.

Occhi Amorosi.

Begl'occhi ò chiare stel
le Che del sol via più spela-

de te Del mio cor fiamelle sete
Deh perche non posso

di re Del mio cor gran martire.

Ardo e moro in vivo ardore
Nedir posso il mio morire.
Ne scoprir posso il desire
Deh perche noi intendete
Del mio cor l'aura da sete?

Luci belle occhi amorosi
Vivi raggise bei splendori
Dolci fiamme, e grati ardori
Deh mirate questo core
Che si strugge per amore.

OCCHI AMOROSI

Trascrizione delle lettere
per la Chitarra nell'or-
dinaria accordatura:



(I) Qui dovrebbe leggersi l'accordo di *Mi* maggiore. Da ciò si scorge chiaramente che gli accordi per la Chitarra sono segnati indipendentemente dal Basso come dissi nella Prefazione. Non ho notati vari altri casi consimili.

AMANTE FELICE

SOPRÀ L'ARIA DELLA CIACCONA

(nell'orig. $\frac{3}{2}$)

Bella mia, que sto mio co re Per voi vi ve e

per voi mo re, Chè voi se te per mia sor te La mia

vita e la mia mor te, La mia vi ta e la mia mor te.

2

Col bel guardo mi ferite,
Col bel guardo mi guarite,
Quando dunque mi mirate
Morte e vita, ohimè, mi date.

3

O d'amor miracol novo,
Vita e morte a un tempo io provo!
Nè so quale è più gradita
Se la morte, o pur la vita.

4

Anzi in dubbio ancor io vivo
S'io son morto, o s'io son vivo;
Ma sia quel che vuol il fato
Vivo e morto a voi n'ho dato.

AMANTE TRADITO

The musical score consists of three staves of music in common time, featuring a treble clef, a bass clef, and a bass clef. The key signature changes between measures. The lyrics are written below the notes. The first staff starts with a treble clef and a key signature of one flat. The second staff starts with a bass clef and a key signature of one flat. The third staff starts with a bass clef and a key signature of one flat.

Do - v'io cre - de - a le mie spe - ran - ze have - re
 I - vi tro - va i smar - ri - ta più la fe - de; Cc - si
 va chi tropp'a - ma e trop - po cre - de.

Il cor sincero, che con fede amava,
 Senza speme tradito alfin si vede;
 Così va chi tropp'ama e troppo crede.

Il mio amor, la mia fede e l'altrui inganno
 D'un infinito duol mi fanno herede;
 Così va chi tropp'ama e troppo crede.

Lasso, ch'io ben m'accorgo e tardi il veggio,
 Che fede non può dar chi non ha fede;
 Così va chi tropp'ama e troppo crede.

AMANTE TRADITO

Dunque il mio fi - do a mo - re T'u - sci, cor mio, dal co - re?

(nell'orig. $\frac{3}{2}$)

Stolto è co - lui ch'a bella Donna cre - de, Chè quant'ha più bel -

- lez - za, Chè quant'ha più bellezza ha man - co fe - de.

2

Dunque non pensi, ingrata,
Quanto tempo t'ho amata?
Ahi, ch'a Donna leggiadra invan si spera,
Chè quant'è più leggiadra è più leggiera.

3

Dunque ad altri ancor dai
Quel cor ch'a me dato hai?
Donna cortese esser non puote Amante,
Chè quant'è più cortese è men costante.

4

Ma godi pur in pace
Con chi ti pare e piace;
Senz'il tuo amore io vivo in lieto stato,
Chè toglier non mi puoi quel che m'hai dato.

FRUTTI D'AMORE

A - mar Don - na su - per - ba Con di - spe -

-ra - to a mor, Que - st'è la pe - na a cer - ba Che mi traf -

-fig - - - g'il cor, Che mi traf - fig - g'il cor.

PARTENZA

Musical score for 'Partenza' featuring three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff a bass clef, and the bottom staff a bass clef. The lyrics are written below the notes. The score consists of three systems of music.

System 1:

Mi par-to e nel par-tir ti di-co, a-mo - re,
Ch'in-giu-sta-men-te tu mi dai do-lo - re Es - sen-do.t'io fe -

System 2:

- de - le: Bo-na not-te cru-de - le, Bo-na not-te cru-de - le.

System 3:

2

Mi parto, e nel partir vò passo passo,
Ti raccomando il cor ch'in pegno lasso,
Ben mio, poche parole:
Bona notte, mio sole.

3

Mi parto, e nel partir vò piano piano,
Ti bacio il piede, e l'una e l'altra mano;
Quest'alma a te s'inchina:
Bona notte, Regino..

4

Mi parto, e quanto dura esta partenza
Con gl'occhi molli ti cerco licenza
Gridando sempre aita:
Bona notte, mia vita.

5

Mi parto, e lo mio spirto va gridando,
E questo afflitto cor ti raccomando,
E nell'ultimo a Dio:(sic!)
Bona notte, cor mio.

AMANTE SDEGNATO

ARIA SICILIANA

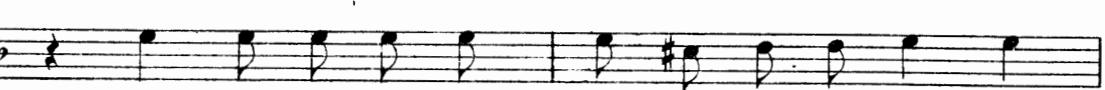
(nell'orig. $\frac{8}{4}$)

Non ar - du chiù, non ar - du co - m'ar - dia
 Chitarra col capotasto
 in quinta posizione.

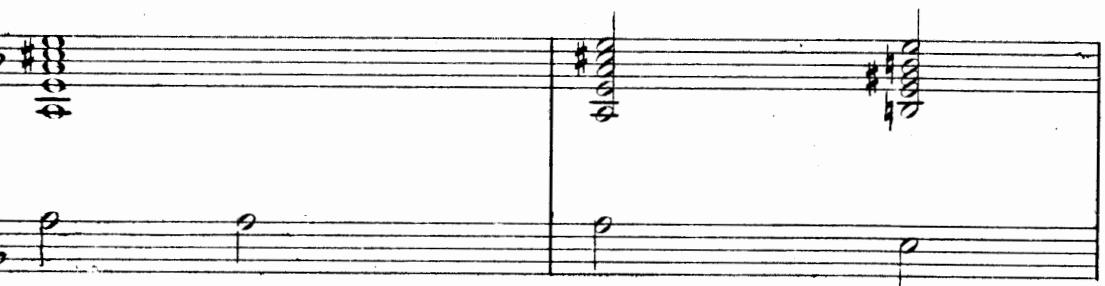
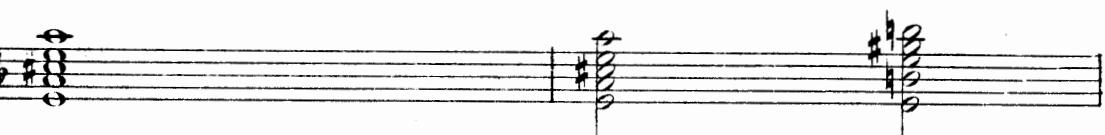


(I)

Chitarra senza
 capotasto.



Per lu tu a - mur in - gra - ta, scan - nu - scen - ti;



Mi passau, mi passau la fantasia,
 Mi dixisti, di lu cori e di la menti;
 Sdegnu pietusu di la morti mia
 Mi liberau di li toi tradimenti.

(I) Nell'originale le lettere della Chitarra sono segnate in *La* minore. Da ciò si capisce che l'autore intendeva che la Chitarra debba avere il capotasto nella quinta posizione. Così i veri accordi voluti dallo Stefani diventano quelli segnati nel secondo rigo mentre colla Chitarra senza capotasto i più naturali sarebbero quelli notati nel terzo rigo.

Presentai in altro modo lo stesso caso nella Canzone: *Donna Incostante*. O.C.

AMORE CELATO

51

ARIA SICILIANA

(nell'orig. $\frac{8}{4}$)

The musical score consists of four systems of music, each with three staves: Treble, Bass, and a lower staff (likely Cello or Double Bass). The key signature is one flat, and the time signature varies between common time and 8/4.

System 1: The lyrics are: Si ben mustru di fo ra tut - tu ye - lu,

System 2: The lyrics are: Ar di lu pet tu miu di fo cu ta li Chi com'un mon gi -

System 3: The lyrics are: bel lu den tru ce lu L'a u den tis si ma xia ma a nul la e qua -

System 4: The lyrics are: li ii

Amu, e l'amuri miu a nullu rivelu,
 Ben chi s'agrava tacendu lu mali,
 Poi chi s'iù parlu m'è contra lu celu,
 Lu mundu e la mia sort'empia e fatali.

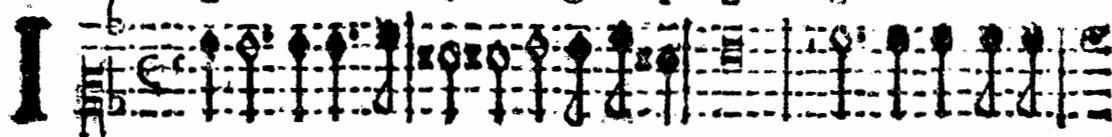
Donna Incostante.

E

49

Ana Siciliana.

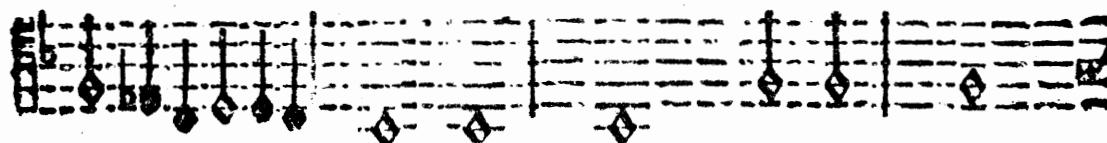
O I E B



Ngrata disleali ed inco stanti Quan'iu c'amu lo



vidi apertamentu E fagi di lauri chi di mircanti Quasi benon mi



vidi ò nor mi senti Quasi che non mi vidi ò non mi senti.

Laurea Vd.

Non torna nò lu tempu ch bindauanti
Ne le bellizza dura eternamenti
Ogni machin'autissima importar ti
Si disfa, si consuma, e torna uentu.

DONNA INCOSTANTE

53

ARIA SICILIANA.

Trascrizione del
le lettere per la Chi-
tarra nell'accorda-
tura ordinaria, ma
col capotasto in
quinta posizione:

(i valori ritmici sono
ridotti a metà)

The musical score consists of three staves of music. The top staff features a soprano vocal line with lyrics: "Ingra.ta, dis.lea - li ed in.co.stai - ti Quant'iu t'am lu". It includes markings for "8va bassa" and "Effetto". The middle staff shows two basso continuo parts, both labeled "8va bassa". The bottom staff shows a basso continuo part labeled "Effetto". The second section of the score begins with lyrics: "vi.di aper - ta - menti E singi di l'au - ri . chi da mircanti Qua - si che non mi vidi o". The third section concludes with lyrics: "non mi sen - ti, Quasi che non mi vi.di o non mi sen - ti.". The music is in common time, with various key changes indicated by key signatures.

Amante felice.

G A D H B G H B C



Y que siente n^o Ay que con-

M G H G B M O ~ B C A E ~ H B

ren to Queen l'al Queen l'ai ma fiesta Queen l'al ma fiesta

to Despues que amor quiso Con darne asifor Librarme

G A B G H G B G G

de infier no Y darmel descanso en tu pataylo Que

AMANTE FELICE

VILANELLA SPAGNOLA

(I valori ritmici sono
ridotti a metà)

Trascrizione delle lettere
per la Chitarra nell'ordina-
ria accordatura:



fe - a, Que fe - a la vi - da, 1a vi - da se -

- gu - ra y e - ter - na, se - gu - ra y e - ter na.

52

S A T

sea Que sea la vida la vida segura y eterna

segura y eterna.

2 Ay que alegría:

Siente esta amistad,
De verme mudado
May en cunbrado
Tan alto y dictoso;
Que tengo de verme
En mundo descanzado;
Idesta mudanza
Mas dura inuidiosa.

3 Ay que ventura

Cierra,griego segur,
Y e'l mar de mi burlando
Me andaua dexando,
Sentada en la rena,
Agora rel puerto
Ya flor de canzador
Idesta mudanza
Mas dura inuidiosa.

AMANTE CONFUSO

VILANELLA SPAGNOLA

nell'orig. $\frac{3}{2}$

Vue - stra bel - lez - za, se - no - ra, Vue - stra bel -

- lez - za, se - no - ra, Me tie - ne con - fu - so el mi - rar, Me tie - ne con -

- fu - so, Me tie - ne con - fu - so el mi - rar, Me tie - ne con -

Fine
- fu - so, Me tie - ne con - fu - so'l mi - rar, el mi - rar.

Sien - to - me gran con - sue - lo Quando veo a vu - e - stra

ca - ra As - so - marse al - la ven - ta - na, Que

yo mue - ro pas - mo y due - lo Y me dais gran - de

D.C. al Fine

con - su - e - lo, y des - se - o por vos mo - tir

No se puede mas querer
 Como a vos os quiero yo
 Que si me decis de no:
 Quero a esso responder
 Oue quanto a mi parecer
 No se puede mas amar.

Vuestra etc.

Tavola delle Canzonette.

Occhi crudeli (<i>O leggiadri occhi belli</i>)	Pag. 8
Amante senza core (<i>Più non ho, non ho cor io</i>)	10
Bellezze di Laura (<i>Lauretta mia, quando m'accese</i>)	11
Infelicità d'amante (<i>Amor, il mio tormento e la mia fede</i>), Aria per cantar Sonetti.	12
Infedeltà di donna (<i>Angioletta, tropp' in fretta</i>)	13
Amante dispietoso pentito (<i>Passò l'ardore e vivo in festa</i>)	14
Eternità d'amore (<i>Se terrena beltà passa e non dura</i>), Aria della Romanesca.	15
Bellezza di donna amata (<i>Vagli amanti che bramate</i>)	16
Disperazione amorosa (<i>Altro non è il mio cor</i>)	18
Occhi amati (<i>Splendete, splendete</i>)	19
Donna ritrosa (<i>O Clorida, già che s'adornano</i>)	20
Vaneggiamenti amorosi (<i>O begl' occhi, o belle chiome</i>)	21
Filli crudele (<i>Bella Filli crudele</i>)	23
Amante innamorato di pargoletta ritrosa (<i>Pargoletta vezzosa</i>)	25
Costanza amorosa (<i>La mia Clori amorosa</i>)	28
Ninfa sconoscente (<i>Pargoletta, che non sai</i>)	30
Fedeltà non conosciuta (<i>O dolc'aura, o dolci venti</i>)	32
Beltà di Filli (<i>Deh, Filli, vientene</i>)	34
Scherzi d'amanti (<i>E viver e morire</i>)	36
Pastore adolorato (<i>Stelle ridenti e liche</i>)	38
Amante abbandonato (<i>Lusinghiero infido amore</i>)	40
Occhi amorosi (<i>O begl'occhi, o chiare stelle</i>)	43
Amante felice (<i>Bella mia, questo mio core</i>), Sopra l'aria della Ciaccona	44
Amante tradito (<i>Dov'io credea le mie speranze havere</i>)	45
Amante tradito (<i>Dunque il mio fido amore</i>)	46
Frutti d'amore (<i>Amar donna superba</i>)	47
Partenza (<i>Mi parto e nel partir ti dico, amore</i>).	48

ARIE SICILIANE.

Amante sdegnato (<i>Non ardu chiù, non ardu com'ardia</i>)	49
Amore celato (<i>Si ben mustru di fora tuttu yelu</i>)	51
Donna incostante (<i>Ingrata, disleali ed incostanti</i>)	53

DUE VILANELLE SPAGNOLE.

Amante felice (<i>Ay que contento</i>)	55
Amante confuso (<i>Vuestra bellezza, señora</i>).	58



Recitativi *ad libitum* sopra accordi di Chitarra
 trascritti in notazione moderna dall' opera edita nella seconda metà del secolo XVII:
 Scrigno Armonico
 Toccate di Chitarriglia
 PARTE TERZA
 DI STEFANO PESORI
 Ove con cinque bellissimi ordini descrita si vede una facilissima Regola, per
 apprendere il modo, di suonare la Chitarriglia di Spagna
 NEL PRIMO
 Col tocco della mano, un inventione, di fare
 tutte le lettere; senza andare alle scuole;
 NEL SECONDO
 Una facilissima regola per accordare senza Maestro
 NEL TERZO
 Vaghissime, ed armoniose suonate, al modo Italiano
 Spagnuole, & Francese
 NEL QVARTO, ET NEL QVINTO
 Alcuni vaghissimi Scherzi di Penna;
 OPERA CVRIOSA, E DILETTEVOLE
 DEDICATA
 ALL' ILLVSTRISS. SIGNOR
 IL SIGNOR
 CESARE NENCINI
 DA PISTOIA
 Governatore in Cavaleria
 PER LA SERENISSIMA REPUBLICA VENETA

In VERONA, Per Andrea, & Frat. Rossi. Con licenza de' Sup.



IL DAVVEDUTO SPIEGA LE FRODI DI AMORE

E I E
Al fiero gioco,



D F D
Ch'a poco a poco



O G H I
Si gioca, si perde la libertà;

Ch'a poco a poco



G B E I O E A I C
Non fia che giochi chi giocar non sa,



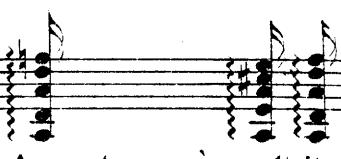
H G I
Chi giocar non sa,



G B E I E A I C
Non fia che giochi chi giocar non sa.



E I E
Amor troppo è scaltrito



B G H G
E sà spesso cambiar le carte in mano,



G H I
Sù dunque lontano

Sù dunque lontano



G E O I

Il gioco si lasci, o folle Amatore,



Il gioco si lasci, o folle Amatore,

E O I E

Chè troppo si perde nel gioco d'Amore,



Chè troppo si perde nel gioco d'Amore,

H I

Nel gioco d'amor,



Nel gioco d'amor,

E O E I E

Chè troppo si perde nel gioco d'Amor.



Chè troppo si perde nel gioco d'Amor.

S'ei và trespando,

Ei và cercando

Chi brama giocare e tresparsare con sè;

Non ci giocate, chè vi gabba à fè.

Amor troppo è scaltrito

E sa spesso cambiar le carte in mano,

Sù dunque lontano

Il gioco si lasci, o folle Amatore,

Chè troppo si perde nel gioco d'Amore.

S'ei non vi vince il Core

Già mai sazio non è l'empio inhumano,

Sù dunque lontano,

Ch'Amor è un barro

E fa il bizzarro

Per vincer astuto, per far quanto può'

Credetelo a me che per prova lo so.

FILOMARTE SPIEGA GLI ATTI CRUDELI DELLA S.D. (Sua donna)

O G I C
Vedermi fra catene

(lettera
indecifrabile)
? ? ? ?
O G P o B o H M G H
E non haver pietà,

B G B
Goder de le mie pene

E O E O I C
Oh Dio, che crudeltà!

O M G H M H
Goder de le mie pene

M P A B
Oh Dio, che crudeltà!

O P O L C O
Oh Dio, che crudeltà!

O G L C
E pur lo soffre Amore,



Vedermi fra cate_ne



E non haver pietà,



Goder de le mie pene



Oh Dio, che crudeltà!



Goder de le mie pe_ne



Oh Dio, che crudeltà!



Oh Dio, che crudeltà!



E pur lo soffre Amore,

O G D
E pur ferm'e'l mio Core



E pur ferm'e'l mio Core

O G HCOH GH
Di non cangiar pen.siero



Di non cangiar pen.sie . ro

C O C L C
E, miseria infinita,



E, miseria infinita,

A L A P A G A B
E, miseria infinita, amar da vero,



E, miseria infinita, a . mar da vero,

C Q C L C B C A
E, miseria infinita, amar da vero.



E, miseria infinita, a . mar da vero.

Vedermi ogn'hor penare
E non mi 'dar mercè,
Ma sol per troppo amare
Negarmi Amore e fè,
Ma sol per troppo amare
Negarmi Amore, e fè!
E pur (ecc.)

DETERMINA MORIR FILIDORO PER COMPIACERE ALLA S.D.

I C I C F
Poich' al fido Amor mio,

I R
Poich' al fido Amor mio

R
Non può,

F R F
Non può corrotta fede

I F Q X Q R
Rinovar la pietà, donar mercede,

V
Rinovar la pietà,

F V R I C F I F I
Rinovar la pietà, do - nar donar mercede,

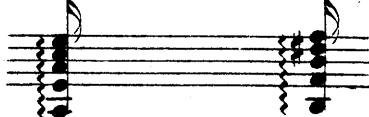
F
Cedo,

F R F
Cedo alla sorte,

I I F I
Cedo, cedo alla sorte,



Poich' al fido Amor mio,



Poich' al fido Amor mio



Non può,



Non può corrotta fede



Rinovar la pietà, donar mercede,



Rinovar la pietà,



Rinovar la pietà, do - nar donar mercede,



Cedo,



Cedo alla sorte.



Cedo, cedo alla sorte,

CARFICA I C
Vo-lo a la morte,

A Q X Q R
Volo a la morte.

A C
Forse lei, ch'è cagion ch'io cada esangue,

C F I C
Ch'io cada esangue,

C IX I
S'il pianto non curò,

F I F
S'il pianto non curò,

F I
Godrà,

I C
Godrà,

C B A C A
Godrà nel sangue,

A G B A B
Godrà nel sangue,

E B
Godrà.

F E F D F I
Godrà nel sangue.

The musical score is organized into six staves, each representing a different vocal part. The parts are: Vo-lo (top), Volo (second), Forse (third), Ch'io (fourth), S'il (fifth), and Go-dra (bottom). The lyrics are distributed such that each staff contains the lyrics for its corresponding vocal part. The music includes a variety of note heads (solid black, hollow black, white) and rests, typical of early printed music notation.

GELINDO RISOLVE DI NON AMARE LA TRADITRICE

† R † D R
Lilla cruda, che vegg'io?



Lilla cruda, che vegg'io?

F D A
Tu d'uccidermi procuri;



Tu d'uccidermi procuri;

F E D
Questi so.no gli spesiuri



Questi so . no gli spesiuri

† D R
Di premiar l'alto amor mio!



Di premiar l'alto amor mio!

† R F
Oh Dio! .



Oh Dio!

† I R †
Quant'è ver, quant'è ver



Quant'è ver, quant'è ver

X Q X
Che donna non è



Che donna non è

D A B A I A

Che serbi promessa, ch'osservi la fè,



E A I C

Quant'è ver, quant'è ver

Che serbi promes . sa, ch os . servi la fè,



D F D

Che donna non è

Quant'è ver, quant'è ver



C A B C A

Che serbi promessa, ch'osservi la fè,

Che donna non è



D R D R F

Che serbi promessa, ch'osservi la fè!

Che serbi promes . sa, ch'osservi la fè,



Che serbi promessa, ch'osservi la fè!

Lilla cruda e menzognera,

Con la bocca il cor m'offristi,

Con il Core mi tradisti,

Fatta d'Angelo Megera,

O fera.

Quant'è ver,

Quant'è ver

Che donna non è

Ch'osservi la fè!

RISTABILIMENTO RICORDI
MILANO
ROMA, NAPOLI, FIRENZE, LONDRA.
PARIGI - Durdilly & C - PARIGI



VOLUME I.

Danze del Secolo XVI

trascritte in notazione moderna

dalle opere

Nobiltà di Dame Le gracie d'amore

del Sig. Fabritio Caroso

da Sermoneta

di Cesare Negri Milanese

detto il Trombone.

VOLUME II.

Balli d'Arpicordo

DI

GIOVANNI PICCHI

—→ —← —

IN PREPARAZIONE:

VOLUME III.

Affetti amorosi

Canzonette ad una voce sola

RACCOLTE DA

GIOVANNI STEFANI